

Секция «Лингводидактика: актуальные проблемы обучения иностранным языкам в ВУЗе»

Типология культуроведческих проблемно-ориентированных заданий для развития гендерно нейтрального речевого поведения на английском языке студентов бакалавриата, обучающихся по направлениям подготовки Лингвистика и Педагогическое образование (профиль Иностранный язык)

Научный руководитель – Корнев Алексей Александрович

Колушкина Анна Игоревна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра теории преподавания иностранных языков, Москва, Россия

E-mail: annakolushkina@gmail.com

Последние несколько лет в российском и зарубежном методическом сообществе неоднократно уделялось внимание гендерной нейтральности в английском языке [1], [2]. Согласно одному из немногих исследований в этой области в российской социокультурной среде изучающих английский язык, студенты из России, обучаясь за рубежом (главным образом в США), испытывали коммуникативные неудачи, связанные с тем, что они не знали о существовании гендерной нейтральности в английском языке [9]. Результаты данного исследования могут быть следствием того, что преподаватели английского языка в России не владеют гендерно нейтральным речевым поведением в достаточной степени, чтобы подготовить обучающихся к успешной межкультурной коммуникации.

Более того, представляется важным выделить существование определенного противоречия между возможным негативным влиянием гендерно маркированного речевого поведения на психологическую безопасность и комфорт образовательной среды и необходимостью уметь проектировать соответствующую образовательную среду согласно Профессиональному стандарту педагога. Таким образом, гендерно нейтральное речевое поведение может являться одной из составляющих профессиональной коммуникативной компетенции преподавателя английского языка и, соответственно, его следует развивать у студентов бакалавриата, обучающихся по направлениям подготовки Лингвистика и Педагогическое образование (профиль Иностранный язык) [3].

Анализ работ зарубежных исследователей позволяет выделить следующие составляющие профессионально ориентированного гендерно нейтрального речевого поведения на английском языке: 1) использование гендерно нейтральных грамматических стратегий (например, использование местоимения ‘they’ при неизвестном antecedente); 2) использование гендерно нейтральных лексических стратегий (например, избегание употребления существительных с компонентом ‘man’, суффиксами ‘-ess’, ‘-ette’ и др. и замена их гендерно нейтральными эквивалентами); 3) избегание использования негативных гендерных стереотипов, которые могут носить предписывающий или уничижительный характер; 4) стремление к по возможности равной количественной и качественной репрезентации мужских и женских персонажей, персоналий и прецедентных имен; 5) одинаковое общение с учащимися обоих полов; 6) подбор и адаптация методических материалов [6], [7], [8].

Для развития вышеописанных лексико-грамматических навыков и умений, а также для интегрированного развития коммуникативных и когнитивных умений и способностей студентов лингводидактических специальностей в области гендерно нейтрального речевого поведения на английском языке представляется необходимым составление номенклатуры знаний, умений, навыков гендерно нейтрального речевого поведения, а также описание

ценностных ориентиров, в рамках которых преподаватель может опираться на те или иные социокультурные реалии страны изучаемого языка. Составление и описание данной номенклатуры должно способствовать более четкому пониманию, какие именно культуроведческие проблемно-ориентированные задания необходимо разработать для развития гендерно нейтрального речевого поведения на английском языке.

Данные культуроведческие проблемно-ориентированные задания должны включать в себя такие виды заданий, как информационно-познавательные, информационно-коммуникационные, рефлексивные, проектные и познавательно-исследовательские [4], культуроведчески-ориентированные ролевые игры и культуроведчески-ориентированные иноязычные дискуссии [5]. Подобные задания должны быть направлены не только на знакомство с социокультурными реалиями стран изучаемого языка, но и на их сопоставление с российским социокультурным контекстом, ценностный анализ и рефлексиию.

Таким образом, представляется возможным использование заданий и технологий формата метод кейсов для анализа и сравнения социокультурных ситуаций; методическое реконструирование фрагментов учебной литературы для развития умений адаптировать методические материалы; дебаты для развития умений критического мышления и аргументации; веб-квест для развития исследовательских умений, и другие. Составление банка подобных заданий и их последующая апробация позволят сделать вывод о степени эффективности их применения для развития гендерно нейтрального речевого поведения студентов и будущих преподавателей английского языка.

Источники и литература

- 1) Афанасьева О.В., Баранова К.М. Корректность и политкорректность речи учителя на уроках английского языка // Педагогический дискурс: качество речи учителя. Материалы II Всероссийской конференции. 27-29 мая 2020. М.: Языки Народов Мира, 2020. С. 17-22.
- 2) Маринина Е.В. О некоторых тенденциях языковой политики США и Великобритании // Вестн. Моск. ун-та. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2012. No. 2. С. 78-86.
- 3) Профессиональный стандарт «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования»: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/profstandart/01.004.pdf>
- 4) Сафонова В.В. Проблемные задания на уроках английского языка в школе. М.: НИЦ «Еврошкола», 2001.
- 5) Сысоев П.В. Задания на культурную рефлексиию в рамках проблемных культуроведческих заданий // Вестн. Том. гос. ун-та. 2004. No. 282. С. 279-284.
- 6) American Psychological Association. Guidelines for Nonsexist Language in APA Journals // The Personnel and Guidance Journal. 1978. Vol. 56. No. 6. Pp. 374-377.
- 7) Davis B.G. Tools for Teaching. 2nd Edition. San Francisco, CA: Jossey-Bass, 2009.
- 8) Pugsley J. Language and Gender in the EFL Classroom // The Teacher Trainer Journal. 1991. Vol. 5. No. 1. Pp. 27-29.
- 9) Sudo J. Teaching new tendencies in gender usage in modern English // ELT Journal. 2007. Vol. 61. No. 1. Pp. 12-19.